

GT-P8000

PCI Hybrid TV Card

Rev. 101

12MM-P8000-101R

User's Manual

English

繁體中文

Deutsch

Français

Español

Русский

Türkçe

Polski

Česky

Англійська

Română

Srpski



* The WEEE marking on the product indicates this product must not be disposed of with user's other household waste and must be handed over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment!!

* The WEEE marking applies only in European Union's member states.

1. Introduction

1.1. Features

- a. Watch Digital TV (DVB-T)
- b. Watch Analog TV (NTSC/PAL/SECAM)
- c. FM radio receiver
- d. Remote control for Gigabyte PVR and MCE
- e. Instant and scheduled TV program recording
- f. Support recording Analog TV in the formats of MPEG1/ MPEG2/ MPEG 4 / iPod / PSP and Digital TV in MPEG2
- g. Video capture function - 'S-video in', 'Composite in' and 'Audio in'
- h. Support world-wide SAP and Stereo sound
- i. Support Teletext and EPG system
- j. TV Time Shift Viewing - Pause the Live TV programs or go back to the previous section without missing a second
- k. Capture snapshots of TV images
- l. Support HDTV
- m. Compact/low profile design - can be used for consumer electronics cases
- n. Support Microsoft Windows® 2000, XP, MCE and Windows® VISTA MCE

1.2. System Requirements

- Intel Pentium® 4 2.0GHz (or higher) processor or AMD Athlon 2.0 GHz processor (For the Time-Shifting function, Pentium® 4 2.4GHz or higher processor is recommended.)
- One open PCI slot
- 256MB system memory (recommend 512MB or more)
- Graphics card (supporting Microsoft® DirectX® 9.0 or update)
- Sound card
- CD-ROM or DVD-ROM player
- 100 MB or larger hard disc space for installation(1GB free hard disk space is recommended for the Time-Shifting function.)
- Windows® 2000, XP, MCE and Vista MCE Service Pack 2 or update
- Microsoft® DirectX® 9.0 or update

2. Operation Instructions

2.1. Package Contents



P8000 TV Card



Video Capture Cable



TV Signal Adaptor



Remote Control



Battery(AAA* 2)



IR cable



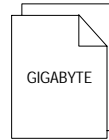
Digital TV antenna



FM antenna

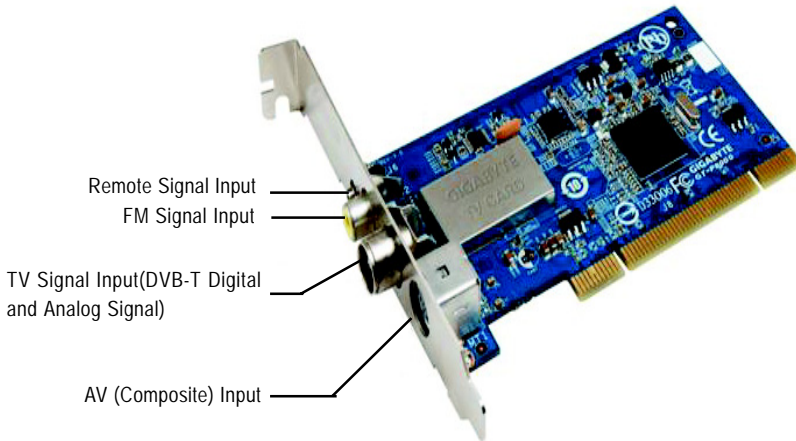


Installation CD



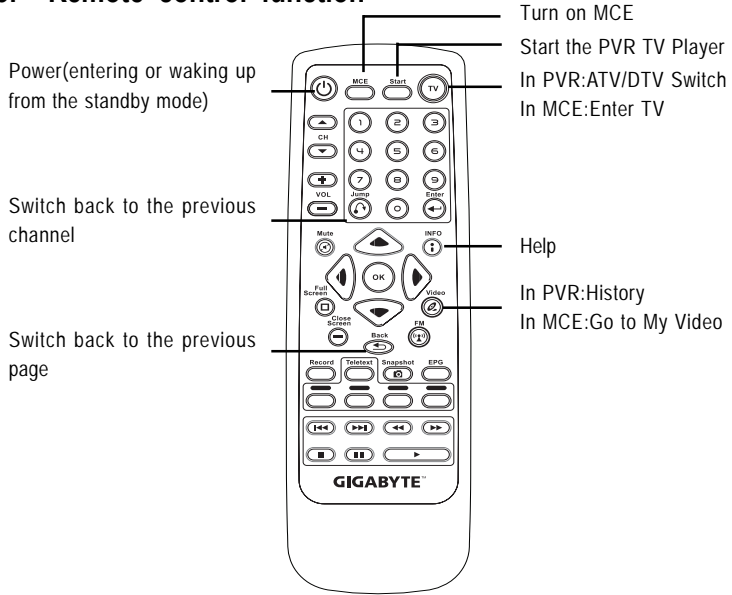
User's manual

2.2. Device connection



All the drawings in the guide are diagrams. About components' quantity and style shall depend on substances.

2.3. Remote control function



3. FAQ

Q1: Can I watch digital television and analog television at the same time?

A: No. You can only watch either digital or analog television at one time. To switch between these two TV systems, you have to manually change the TV signal sources.

Q2: How much hard disc space will be occupied while recording digital and analog TV programs, respectively?

A:

Analog Television	Digital Television
VCD -> 0.7 GB per hour	DTV HD -> 5.31 GB per hour
PSP Normal -> 0.17 GB per hour	DTV SD -> 1.62 GB ~ 3.38 GB per hour
Good -> 0.23 GB per hour	
Best -> 0.35 GB per hour	
IPOD Normal -> 0.46 GB per hour	
Good -> 0.69 GB per hour	
Best -> 1.15 GB per hour	
DVD Normal -> 2.48GB per hour	
Good -> 3.47 GB per hour	
Best -> 3.96 GB per hour	

Q3: What is the format of recorded video?

A: Analog TV programs can be recorded in the formats of MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD and PSP; for digital TV, programs can only be recorded in the format of MPEG2.

1. 簡介

1.1. 產品特色

- a. 收看高畫質數位電視 DVB-T
- b. 收看高畫質類比電視 (可支援全世界電視系統 NTSC/PAL/SECAM)
- c. 收聽 FM 廣播
- d. 全功能多媒體遙控器 (支援 Gigabyte PVR / MCE)
- e. 即時或預約錄製電視節目
- f. 擷取影像並轉成 MPEG1/ MPEG2/ MPEG 4 / iPod / PSP 等格式
- g. 具備 S 端子, AV 端子與立體聲輸入功能, 可外接 VCD 或 DVD 放影機
- h. 支援全球電視雙語和立體聲
- i. 支援歐規 teletext 系統; EPG 電子節目導引
- j. 電視時光平移功能, 可以暫停目前播放的電視節目或往前尋找播過的節目片段, 讓您不會錯失任何一秒精彩的畫面
- k. 即時擷取電視節目畫面
- l. 支援 HDTV
- m. 電視卡為 low profile 設計, 體積小讓您可以輕易安裝在任何系統裡
- n. 支援微軟 Windows® 2000, XP, MCE 以及 Windows® VISTA MCE

1.2. 系統需求

- 基本需求 Intel Pentium® 4 2.0GHz 或 AMD Athlon 2.0 GHz 中央處理器(若要啟用時光平移功能, 建議使用 Pentium® 4 2.4GHz 以上的中央處理器.)
- PCI 插槽
- 256MB 以上系統記憶體(建議 512MB 以上)
- 顯示卡(支援 Microsoft® DirextX® 9.0 或以上)
- 音效卡
- CD-ROM 或 DVD-ROM 光碟機
- 100 MB 或以上硬碟空間 (啟用時光平移功能建議具備 1GB 以上硬碟空間)
- Windows® 2000, XP, MCE and Vista MCE Service Pack 2 以上作業系統
- Microsoft® DirextX® 9.0 以上

2. 操作指南

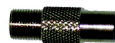
2.1. 包裝配件



高畫質雙頻電視卡



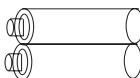
影像擷取訊號線



電視訊號轉接頭



全功能遙控器



電池 (AAA * 2)



紅外線接收器輸入線



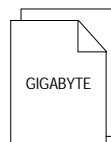
數位電視天線



FM 廣播天線

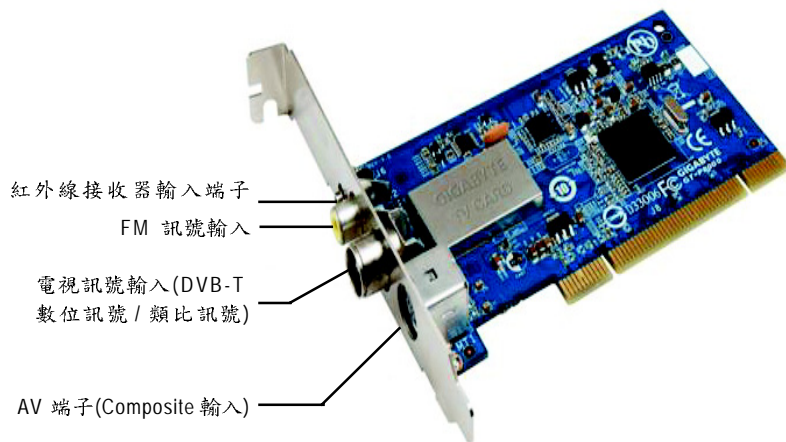


安裝光碟



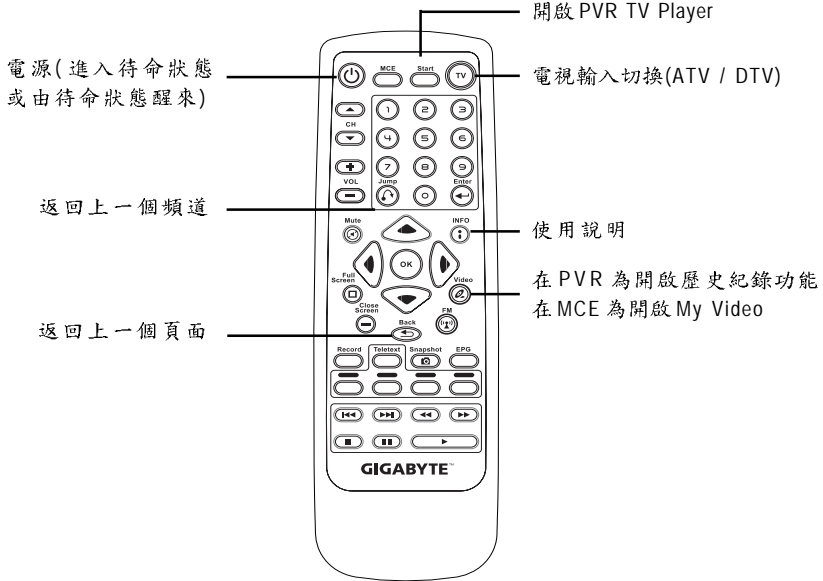
使用手冊

2.2. 元件配置圖



本手冊內所有的產品照或圖片，皆為參考用，請以實際出貨為準。

2.3. 全功能遙控器按鍵介紹



3. 疑難排解

Q1: 我可以同時收着數位電視與類比電視嗎?

A: 不可以。同一時間，您只能擇一收着數位或類比電視節目。

Q2: 錄製數位與類比電視節目，各需多少硬體空間?

A:

類比電視	數位電視
VCD -> 0.7 GB per hour	DTV HD -> 5.31 GB per hour
PSP 正常 -> 0.17 GB per hour	DTV SD -> 1.62 GB - 3.38 GB per hour
佳 -> 0.23 GB per hour	
最佳 -> 0.35 GB per hour	
IPOD 正常 -> 0.46 GB per hour	
佳 -> 0.69 GB per hour	
最佳 -> 1.15 GB per hour	
DVD 正常 -> 2.48GB per hour	
佳 -> 3.47 GB per hour	
最佳 -> 3.96 GB per hour	

Q3: 錄製的電視節目檔案播放規格為何?

A: 類比電視節目檔案播放規格為 MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD 以及 PSP；數位電視節目檔案播放規格為 MPEG2

1. Einleitung

1.1. Funktionen

- a. Digitalfernsehen (DVB-T)
- b. Analoges Fernsehen (NTSC/PAL/SECAM)
- c. FM Radio Empfänger
- d. Fernbedienung für Gigabyte PVR (Persönlicher Video-Recorder) und MCE
- e. Sofortige und programmierte Aufzeichnung des Fernsehprogramms
- f. Unterstützung der Aufzeichnungsformate MPEG1/MPEG2/MPEG4/POD/PSP für analoges Fernsehen und MPEG2 für Digitalfernsehen
- g. Video-Capture-Funktion-,S-Video', 'Composite' und 'Audio'
- h. Unterstützt weltweit SAP und Stereo-Klang
- i. Unterstützung von Teletext und EPG.-Systemen
- j. Zeitversetztes Fernsehen – unterbrechen Sie Live-TV-Programme oder springen Sie zu einer anderen Stelle im Film zurück, ohne dabei eine Sekunde zu verlieren.
- k. Aufzeichnen von Schnappschüssen des Fernsehbildes
- l. Unterstützung von HDTV
- m. Kompaktes/Flachbildschirm-Design – auch geeignet für den Einsatz im Bereich der Consumer-Electronics
- n. Unterstützung von MS Windows 2000, XP, MCE und Vista MCE

1.2. Systemanforderungen

- Intel Pentium® 4 2.0GHz (oder höher) Prozessor oder AMD Athlon 2.0 GHz Prozessor (Für das zeitversetzte Fernsehen wird ein Pentium® 4 2.4GHz oder höherer Prozessor empfohlen.)
- Ein freier PCI-Slot
- 256 MB RAM (empfohlen 512 MB oder mehr)
- Grafikkarte (mit Mit Microsoft DirectX® 9.0-Unterstützung)
- Soundkarte
- CD-ROM- oder DVD-ROM-Laufwerk
- Mindestens 100 MB freier Festplattenspeicher für die Intallation (1 GB freier Speicher wird für das zeitversetzte Fernsehen empfohlen)
- Windows 2000, XP, MCE und Vista MCE Service Pack 2, oder höhere
- Microsoft® DirectX® 9.0 oder höher

2 Anweisung

2.1. Packungsinhalt



P8000 TV-Karte (PCI)



Video-Aufzeichnungs-Kabel



TV-Signal-Adapter



Fernbedienung



Batterie (AAA * 2)



IR-Kabel



Digital-TV-Antenne



FM-Antenne

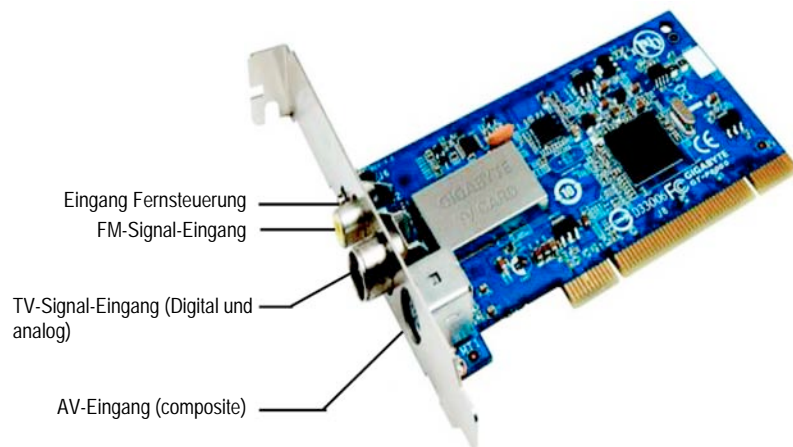


Bedienungsanleitung



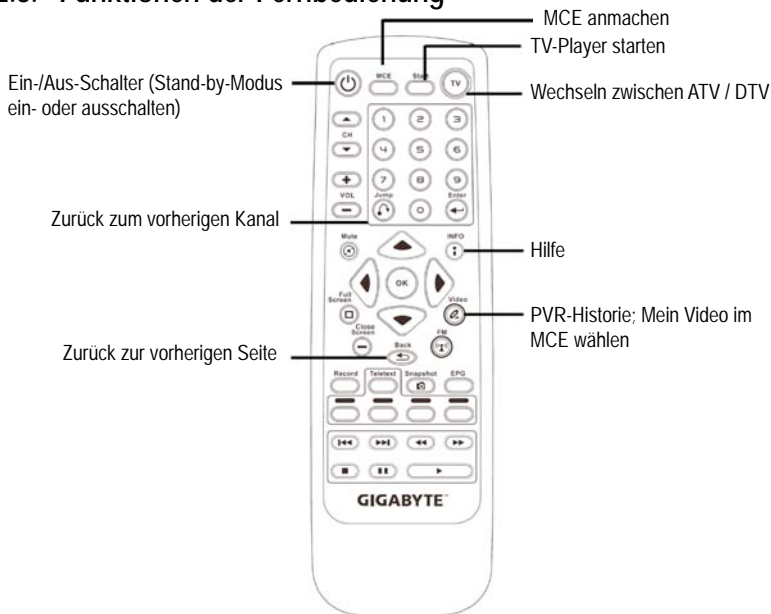
Installations-CD

2.2. Anschlüsse



Alle Zeichnungen im Führer sind Diagramme. Die Quantität und Art der Bestandteile hängen von den Substanzen ab.

2.3. Funktionen der Fernbedienung



3. Häufig gestellte Fragen

F1: Kann ich gleichzeitig digitales und analoges Fernsehen sehen?

A: Nein, Sie können nur digitales oder analoges Fernsehen zur selben Zeit empfangen. Um zwischen beiden Systemen hin- und herzuschalten, ist ein manueller Wechsel der TV-Signalquellen erforderlich.

F2: Wie viel Festplattenspeicher wird während der Aufnahmen von digitalem und analogem Fernsehen benötigt?

A:

Analoges Fernsehen	Digitalfernsehen
VCD -> 0.7 GB pro Stunde	DTV HD -> 5.31 GB pro Stunde
PSP Normal -> 0.17 GB pro Stunde	DTV SD -> 1.62 GB ~ 3.38 GB pro Stunde
Gut -> 0.23 GB pro Stunde	
Sehr gut -> 0.35 GB pro Stunde	
IPOD Normal -> 0.46 GB pro Stunde	
Gut -> 0.69 GB pro Stunde	
Sehr gut -> 1.15 GB pro Stunde	
DVD Normal -> 2.48GB pro Stunde	
Gut -> 3.47 GB pro Stunde	
Sehr gut -> 3.96 GB pro Stunde	

F3: Welches Aufzeichnungsformat wird verwendet?

A: Analoge TV-Programme können in den Formaten MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD und PSP aufgezeichnet werden; digitale Programme werden im MPEG2-Format aufgezeichnet.

1. Introduction

1.1. Caractéristiques

- a. Regarder la TV numérique (DVB-T)
- b. Regarder la TV Analogique (NTSC/PAL/SECAM)
- c. Récepteur radio FM
- d. Télécommande pour Gigabyte PVR et MCE
- e. Enregistrement immédiat et programmé des programmes TV
- f. Supporte l'enregistrement de la TV analogique dans les formats MPEG1/MPEG2/MPEG4/MPod/PSP et la TV numérique dans le format MPEG2
- g. Fonction de capture Vidéo – 'Entrée S-vidéo', 'Entrée Composite' et 'Entrée Audio'
- h. Supporte le son Stéréo et la fonction internationale SAP
- i. Supporte les systèmes Télétexte et EPG
- j. Visualisation décalée de la TV - Pause du programme en direct ou retour à la section précédente sans perdre une seconde
- k. Capture des images TV
- l. Supporte l'HDTV
- m. Design compact, profile bas – peut être utilisé avec les boîtiers de grande consommation
- n. Supporte Microsoft Windows® 2000, XP, MCE et Windows® VISTA MCE.

1.2. Configuration requise

- Processeur Intel Pentium®4 2.0GHz (ou supérieur) ou processeur AMD Athlon 2.0 GHz (Pour la fonction de décalage temporel, un processeur Pentium®4 2.4 GHz ou supérieur est recommandé.)
- Un emplacement PCI libre
- 256Mo de mémoire système (512Mo ou plus recommandé)
- Carte graphique (supportant Microsoft® DirectX® 9.0 ou mise à jour)
- Carte son
- Lecteur CD-ROM ou DVD-ROM
- 100Mo ou plus d'espace disque libre pour l'installation (1Go d'espace libre est recommandé pour la fonction Décalage Temporel.)
- Windows® 2000, XP, MCE et Vista MCE Service Pack 2 ou mise à jour
- Microsoft® DirectX® 9.0 ou mise à jour

2 Instructions de fonctionnement

2.1. Contenu de l'emballage



Carte TV P8000



Câble de capture vidéo



Adaptateur du signal TV



Télécommande



PILE (AAA* 2)



Câble IR



Antenne TV Numérique



Antenne FM

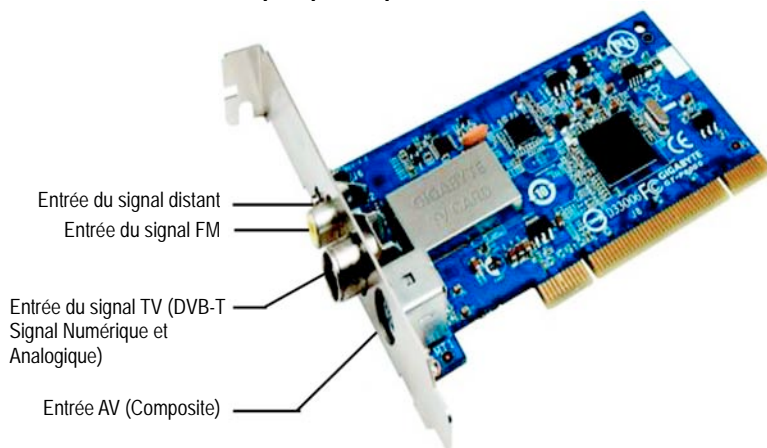


CD d'installation



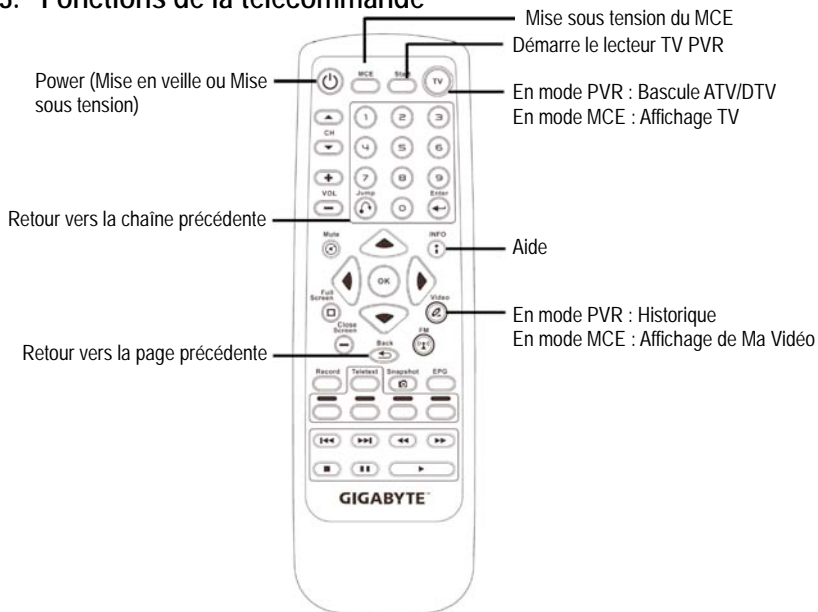
MANUEL UTILISATEUR

2.2. Branchement du périphérique



Tous les dessins de ce guide sont des schémas. La quantité et le style des composants dépendent du produit.

2.3. Fonctions de la télécommande



3. FAQ

Q1: Est-il possible de regarder simultanément la télévision numérique et analogique ?

A: Non. Il n'est possible de regarder que la télévision numérique ou analogique au même moment. Afin de basculer entre ces deux systèmes TV, il faut changer manuellement les sources du signal TV.

Q2: Quel est l'espace disque respectif lors de l'enregistrement de programmes TV analogiques et numériques ?

A:

Télévision Analogique	Télévision Numérique
VCD -> 0.7 Go par heure	DTV HD -> 5.31 Go par heure
PSP Normal -> 0.17 Go par heure	DTV SD -> 1.62 Go ~ 3.38 Go par heure
Bon -> 0.23 Go par heure	
Excellent -> 0.35 Go par heure	
IPOD Normal -> 0.46 Go par heure	
Bon -> 0.69 Go par heure	
Excellent -> 1.15 Go par heure	
DVD Normal -> 2.48 Go par heure	
Bon -> 3.47 Go par heure	
Excellent -> 3.96 Go par heure	

Q3: Quel est le format de la vidéo enregistrée ?

A: La TV Analogique peut être enregistrée dans les formats MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD et PSP ; pour la TV numérique, les programmes ne peuvent être enregistrés que dans le format MPEG2.

1. Introducción

1.1. Características

- a. Visión de TV digital (DVB-T)
- b. Visión de TV analógica (NTSC/PAL/SECAM)
- c. Receptor de radio FM
- d. Mando a distancia para PVR y MCE Gigabyte
- e. Grabación de programas de TV instantáneo y programado
- f. Admite grabación de TV analógica en los formatos MPEG1/ MPEG2/ MPEG 4 / iPod / PSP y de TV digital en MPEG2
- g. Función de captura de vídeo - «entrada de vídeo S», «entrada compuesta» y «entrada de audio»
- h. Admite SAP mundial y sonido estéreo
- i. Admite teletexto y sistema EPG
- j. Visión de TV con control de tiempo (*time shift*) - Pueden interrumpirse los programas de TV o volver a la sección anterior sin perder un segundo
- k. Capture instantáneas de las imágenes de TV
- l. Soporta HDTV
- m. Diseño compacto y discreto. Puede utilizarse en cajas de dispositivos electrónicos para consumidores.
- n. Soporta Microsoft Windows® 2000, XP, MCE y Windows® VISTA MCE

1.2. Requisitos del sistema

- Procesador Intel Pentium® 4 2,0 GHz (o superior) o AMD Athlon 2,0 GHz (Para la función de control de tiempo *time-shifting*, se recomienda un procesador Pentium® 4 2,4 GHz o superior).
- Una ranura PCI abierta
- 256 MB de memoria de sistema (se recomiendan 512 MB o más)
- Tarjeta gráfica (admite Microsoft® DirectX® 9.0 o una actualización)
- Tarjeta de sonido
- Reproductor CD-ROM o DVD-ROM
- Espacio libre en disco duro de 100 MB o superior para la instalación (se recomienda un espacio libre en el disco duro de 1 GB para la función de cambio de tiempo, *time shift*).
- Windows® 2000, XP, MCE y Vista MCE Paquete de servicio 2 o actualización
- Microsoft® DirectX® 9.0 o actualización

2 Instrucciones de manejo

2.1. Contenidos del paquete



Tarjeta TV P8000



Cable de captura de video



Adaptador de señal TV



Mando a distancia



Batería (AAA* 2)



Cable IR



Antena de TV digital



Antena FM

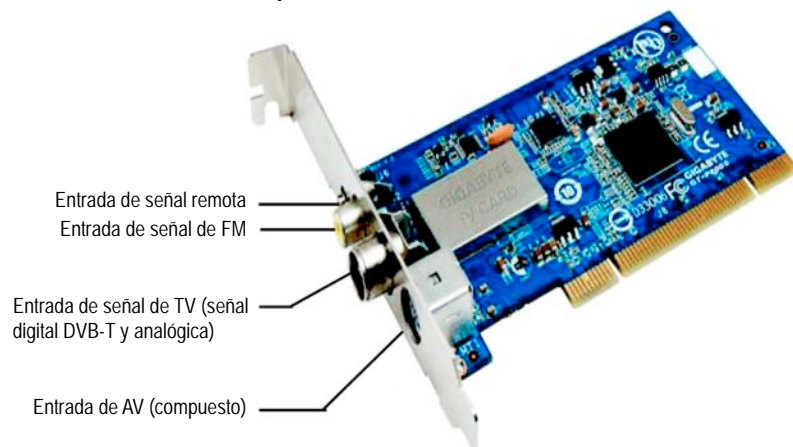


CD de instalación



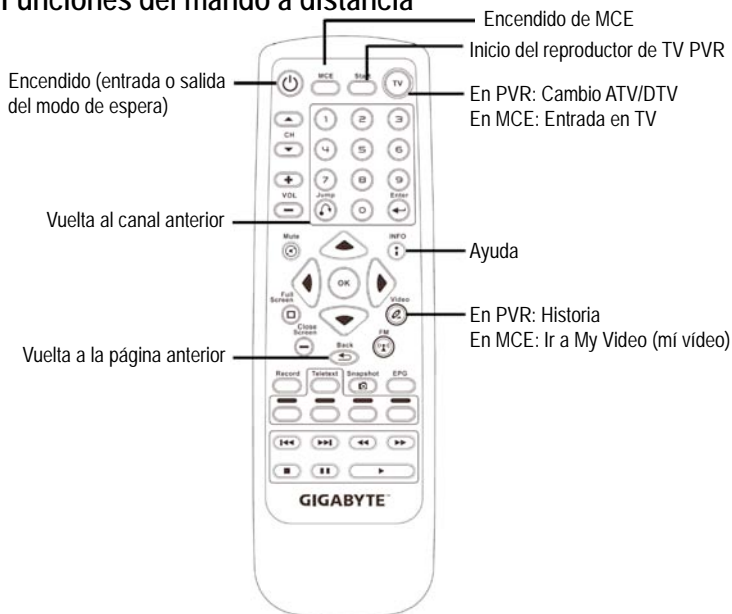
MANUAL DE USUARIO

2.2. Conexión de dispositivos



Todas las imágenes en la guía son meramente ilustrativas. La cantidad y el estilo de los componentes dependen de sus materiales.

2.3. Funciones del mando a distancia



3. FAQ

Q1: ¿Puedo ver televisión digital y analógica a la vez?

A: No. Sólo puede verse televisión analógica o digital en un momento dado. Para cambiar entre estos dos sistemas de TV, debe cambiar manualmente las fuentes de señal de TV.

Q2: ¿Cuándo espacio del disco duro estará ocupado al grabar programas de TV digital y analógica, respectivamente?

A:

Televisión analógica	Televisión digital
VCD -> 0,7 GB por hora	DTV HD -> 5,31 GB por hora
PSP Normal -> 0,17 GB por hora	DTV SD -> 1,62 GB - 3,38 GB por hora
Buena -> 0,23 GB por hora	
Óptima -> 0,35 GB por hora	
IPOD Normal -> 0,46 GB por hora	
Buena -> 0,69 GB por hora	
Óptima -> 1,15 GB por hora	
DVD Normal -> 2,48 GB por hora	
Buena -> 3,47 GB por hora	
Óptima -> 3,96 GB por hora	

Q3: ¿Cuál es el formato del video grabado?

A: Los programas de televisión analógica pueden grabarse en los formatos siguientes: MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD y PSP. Para televisión digital, los programas sólo pueden grabarse en formato MPEG2.

1. Введение

1.1. Характеристики

- a. Просмотр цифрового ТВ (DVB-T)
- b. Просмотр аналогового ТВ (NTSC/PAL/SECAM)
- c. FM-радиоприемник
- d. Пульт дистанционного управления для Gigabyte PVR и MCE
- e. Мгновенная запись телепрограмм и запись по таймеру
- f. Поддержка аналогового ТВ в форматах MPEG1/MPEG2/MPEG 4/Ipod/PSP и цифрового ТВ в формате MPEG2
- g. Функция видеозахвата — вход S-video, вход композитного сигнала и аудиовход
- h. Поддержка международного SAP и стереозвук
- i. Поддержка телетекста и системы EPG
- j. Просмотр ТВ со сдвигом во времени — приостанавливайте прямые трансляции телепрограмм или возвращайтесь к предыдущей части, не пропуская ни секунды
- k. Создание снимков телеэкрана
- l. Поддержка HDTV
- m. Компактность/малая высота — может устанавливаться в электронных корпусах потребительского класса
- n. Поддержка Microsoft Windows® 2000, XP, MCE и Windows® VISTA MCE

1.2. Требования к системе

- Процессор Intel Pentium® 4 2,0 ГГц (или выше) или процессор AMD Athlon 2,0 ГГц (для функции сдвига во времени рекомендуется процессор Pentium® 4 2,4 ГГц или выше).
- Один свободный слот PCI
- Системная память 256 Мб (рекомендуется 512 Мб или больше)
- Видеокарта (с поддержкой Microsoft® DirectX® 9.0 или обновления)
- Звуковая карта
- Привод компакт- или DVD-дисков
- Пространство на жестком диске 100 Мб или больше для установки (для функции сдвига во времени рекомендуется свободное пространство на жестком диске 1 Гб)
- Windows® 2000, XP, MCE и Vista MCE с пакетом обновления 2 или обновление
- Microsoft® DirectX® 9.0 или обновление

2 Инструкции по эксплуатации

2.1. Содержимое упаковки



ТВ-карта P8000



Кабель видеозахвата



Адаптер ТВ-сигнала



Пульт дистанционного управления



Батарея (AAA* 2)



ИК-кабель



Антенна цифрового ТВ



FM-антенна

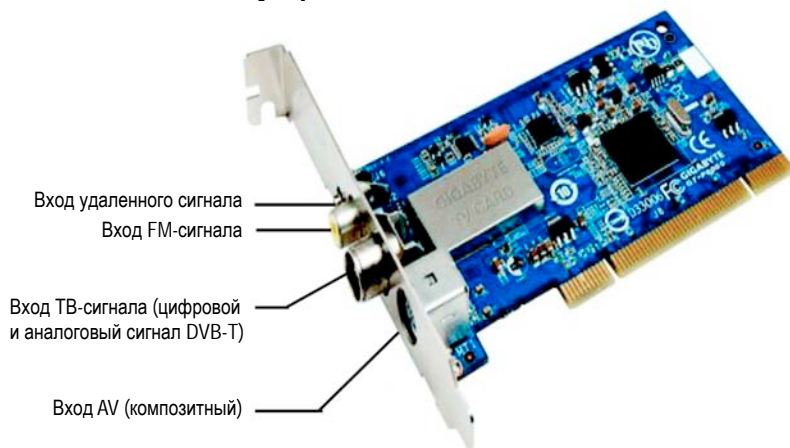


Установочный компакт-диск



Руководство пользователя

2.2. Подключение устройства



NOTE Все чертежи в руководстве выполнены схематично. Количество и исполнение компонентов зависят от обстоятельств.

2.3. Функция дистанционного управления



3. Часто задаваемые вопросы

V1: Можно ли смотреть цифровое и аналоговое телевидение одновременно?

O: Нет. Единовременно можно смотреть либо цифровое, либо аналоговое телевидение. Для переключения между этими двумя ТВ-системами следует вручную переключить источники ТВ-сигнала.

V2: Сколько пространства жесткого диска требуется для записи цифровых и аналоговых телепрограмм соответственно?

O:

Аналоговое телевидение	Цифровое телевидение
VCD -> 0,7 Гб в час	DTV HD -> 5,31 Гб в час
PSP Нормальное качество -> 0,17 Гб в час	DTV SD -> 1,62 Гб - 3,38 Гб в час
Хорошее качество -> 0,23 Гб в час	
Высокое качество -> 0,35 Гб в час	
IPOD Нормальное качество -> 0,46 Гб в час	
Хорошее качество -> 0,69 Гб в час	
Высокое качество -> 1,15 Гб в час	
DVD Нормальное качество -> 2,48 Гб в час	
Хорошее качество -> 3,47 Гб в час	
Высокое качество -> 3,96 Гб в час	

V3: В каком формате записывается видео?

O: Аналоговые телепрограммы можно записывать в форматах MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD и PSP; цифровые телепрограммы можно записывать только в формате MPEG2.

1. Giriş

1.1. Özellikler

- a. Dijital TV (DVB-T) Seyretme
- b. Analog TV (NTSC/PAL/SECAM) Seyretme
- c. FM radyo alıcısı
- d. Gigabyte PVR ve MCE ile ilgili uzaktan kumanda
- e. Anlık ve programlı TV program kaydı
- f. Analog TC'nin MPEG1 / MPEG2 / MPEG 4 / iPod / PSP ve Digital TV'nin MPEG2 formatında kayıt desteği
- g. Görüntü yakalama işlevi – "S-video in", "Composite in" ve "Audio in"
- h. Dünya çapında SAP and Stereo ses desteği
- i. Telemetin ve EPG sistem desteği
- j. Zaman Kaydırmalı TV Gösterimi – Canlı TV programlarının duraklatılması veya daha önceki bölüme hiç zaman kaybedilmeden geri dönülmesi
- k. TV görüntülerinin anlık olarak yakalanması
- l. HDTV desteği
- m. Tüketilen elektronik eleman kutularında düşük profilli toplu tasarım kullanılır
- n. Microsoft Windows® 2000, XP, MCE ve Windows® VISTA MCE desteği

1.2. Sistem İhtiyaçları

- Intel Pentium® 4 2.0GHz (veya daha yüksek) veya AMD Athlon 2.0 GHz, Zaman Kaydırma İşlevi için ise, Pentium® 4 2.4GHz veya daha yüksek işlemci tavsiye olunur.
- Bir adet açık PCI yuvası
- 256MB'lık sistem belleği (512MB veya daha fazla kapasitede sistem belleği tavsiye olunur).
- Microsoft® DirectX® 9.0 veya güncellemesini destekleyen Grafik kartı
- Ses kartı
- CD-ROM veya DVD-ROM oynatıcı
- Kurma için 100 MB veya daha fazla disk alanı, Zaman Kaydırma İşlevi için ise, 1 GB serbest sabit disk alanı tavsiye olunur.
- Windows® 2000, XP, MCE ve Vista MCE Servis Paketi 2 veya güncellemesi
- Microsoft® DirectX® 9.0 veya güncellemesi

2 Çalıştırma Talimatı

2.1. Paket İçeriği



P8000 TV Kartı



Görüntü Yakalama
Kablosu



TV Sinyal
Adaptörü



Uzaktan Kumanda



2 Ad. Pili (AAA*)



Kırmızı Ötesi kablo



Dijital TV anteni



FM anteni

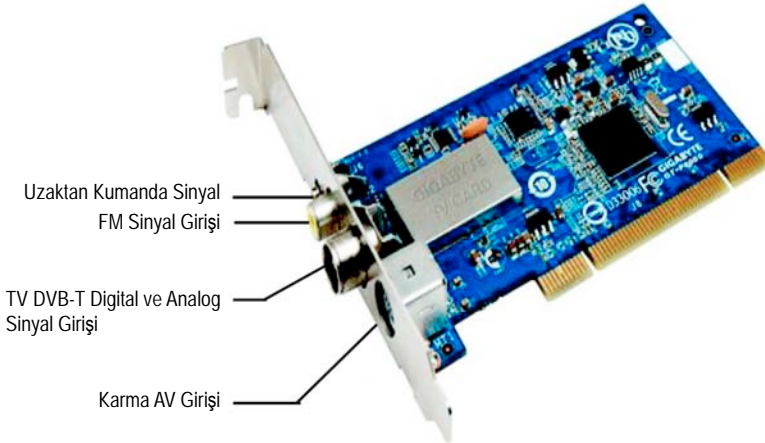


CD takma



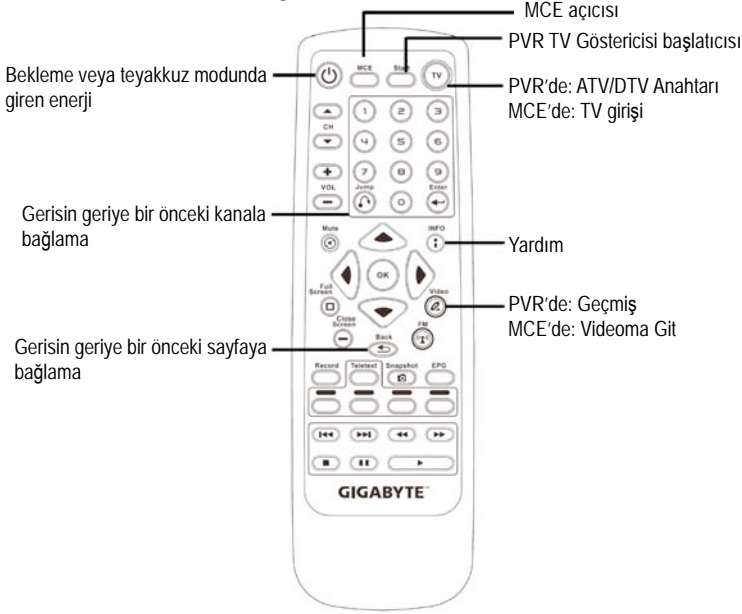
Kullanıcı Elkitabı

2.2. Aygıtı bağlama



Kılavuz içerisindeki şekillerin tamamı çizim olup, yapı unsurlarının miktarı ve tipi bu unsurlara değişir.

2.3. Uzaktan kumanda işlevi



3. Sıkça Sorulan Sorular

S1: *Dijital ve analog televizyonu aynı zamanda seyredebilir miyim?*

C: Hayır. Ya dijital veya analog televizyon seyredebilirsiniz. Bu iki TV sistemin birisinden diğerine geçmek için, TV sinyal kaynağını elle değiştirmeniz gerekir.

S2: *Dijital ve analog TV programlarını kaydederken sıra ile ne kadar sabit disk alanı işgal edilir?*

C:

Analog Televizyon	Dijital Televizyon
VCD -> 0.7 GB	DTV HD, saatte-> 5.31 GB
PSP Standart, saatte -> 0.17 GB	DTV SD, saatte-> 1.62 GB - 3.38 GB
İyi, saatte -> 0.23 GB	
Çok iyi, saatte -> 0.35 GB	
IPOD Standart, saatte -> 0.46 GB	
İyi, saatte -> 0.69 GB	
Çok iyi, saatte -> 1.15 GB	
DVD Standart, saatte -> 2.48 GB	
İyi, saatte -> 3.47 GB	
Çok iyi, saatte -> 3.96 GB	

S3: *Video hangi formatta kaydedilir?*

C: Analog TV programları: MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD ve PSP formatlarında, dijital TV programları ise sadece MPEG2 formatında kaydedilir.

1. Wstęp

1.1. Charakterystyka

- a. Odbiór cyfrowej TV (DVB-T)
- b. Odbiór analogowej TV (NTSC/PAL/SECAM)
- c. Odbiornik radiowy FM
- d. Pilot zdalnego sterowania do Gigabyte PVR oraz MCE
- e. Natychmiastowe oraz programowane nagrywanie programu TV
- f. Obsługa nagrywania TV analogowej w formatach MPEG1 / MPEG2 / MPEG 4 / IPod / PSP oraz TV cyfrowej w MPEG2
- g. Funkcja przechwytywania obrazu - 'S-video in', 'Composite in' oraz 'Audio in'
- h. Obsługa drugiego kanału dźwięku oraz dźwięku stereo
- i. Obsługa telegazety oraz systemu elektronicznego programu telewizyjnego
- j. Przesuwanie w czasie oglądanego programu TV - wstrzymywanie programów TV, nadawanych na żywo, lub powrót do poprzedniej sekcji bez opuszczenia nawet jednej sekundy
- k. Zrzuty ekranu z obrazów TV
- l. Obsługa HDTV
- m. Kompaktowy/nie rzucający się w oczy wygląd - może być użyta w obudowach elektroniki użytkowej
- n. Obsługa Microsoft Windows® 2000, XP, MCE oraz Windows® VISTA MCE

1.2. Wymagania systemowe

- Procesor Intel Pentium® 4 2,0 GHz (lub wyższy) lub procesor AMD Athlon 2,0 GHz (do funkcji przesuwania w czasie zaleca się procesor Pentium® 4 2,4 GHz lub wyższy.)
- Jedno wolne gniazdo PCI
- Pamięć RAM 256 MB (zalecane 512 MB lub więcej)
- Karta graficzna (obsługująca Microsoft® DirectX® 9.0 lub wyższy)
- Karta dźwiękowa
- Napęd CD-ROM lub DVD-ROM
- 100 MB lub więcej wolnego miejsca na dysku twardym do instalacji (1 GB wolnego miejsca na dysku jest zalecany do funkcji przesuwania w czasie.)
- Windows® 2000, XP, MCE oraz Vista MCE Service Pack 2 lub wyższe
- Microsoft® DirectX® 9.0 lub wyższy

2 Instrukcja obsługi

2.1. Zawartość opakowania



Karta TV P8000



Kabel do przechwytywania obrazu



Adapter sygnału TV



Pilot zdalnego sterowania



Bateria (AAA*2)



Kabel IR



Cyfrowa antena TV



Antena FM

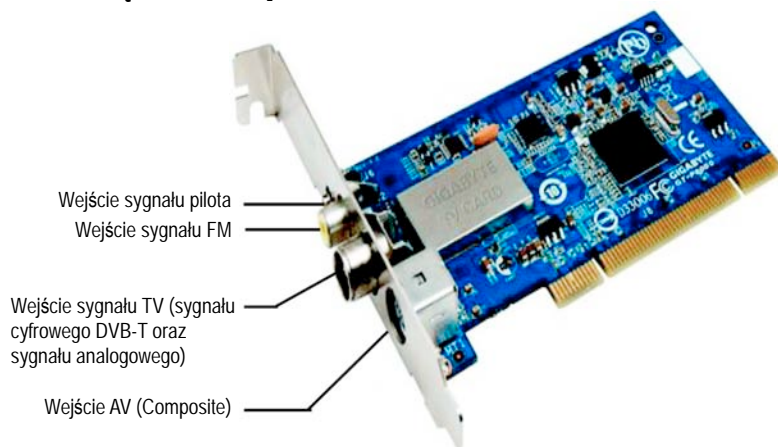


CD z oprogramowaniem



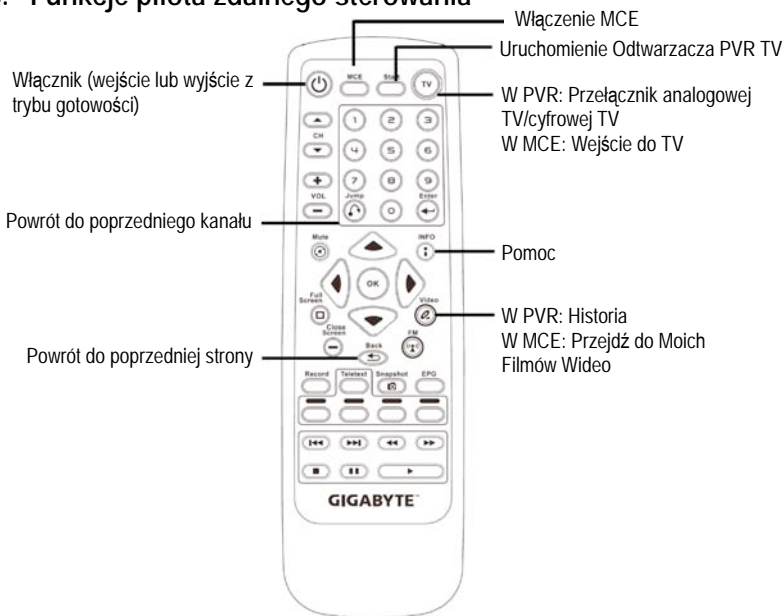
Instrukcja użytkownika

2.2. Podłączanie urządzeń



Wszystkie rysunki w instrukcji są diagramami. Ilość komponentów oraz styl będą zależec od konkretnego przypadku.

2.3. Funkcje pilota zdalnego sterowania



3. Często zadawane pytania

P1: *Czy mogą oglądać telewizję cyfrową oraz analogową na raz?*

Odp. Nie. Możesz oglądać albo telewizję cyfrową, albo analogową na raz. Aby przełączyć między tymi dwoma systemami TV musisz ręcznie zmienić źródła sygnału telewizyjnego.

P2: *Ile miejsca na dysku twardym zostanie zajęte podczas nagrywania odpowiednio programów TV cyfrowych i analogowych?*

Odp.

Telewizja analogowa	Telewizja cyfrowa
VCD -> 0,7 GB / godzina	DTV HD -> 5,31 GB / godzina
PSP Normalna -> 0,17 GB / godzina	DTV SD -> 1,62 GB - 3,38 GB / godzina
Dobra -> 0,23 GB / godzina	
Najlepsza -> 0,35 GB / godzina	
IPOD Normalna -> 0,46 GB / godzina	
Dobra -> 0,69 GB / godzina	
Najlepsza -> 1,15 GB / godzina	
DVD Normalna -> 2,48 GB / godzina	
Dobra -> 3,47 GB / godzina	
Najlepsza -> 3,96 GB / godzina	

P3: *W jakim formacie jest nagrywany film wideo?*

Odp. Programy analogowej TV mogą być nagrane w formatach MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD i PSP; programy cyfrowej TV mogą być nagrane wyłącznie w formacie MPEG2.

1. Úvod

1.1. Vlastnosti

- a. Sledování digitální televize (DVB-T)
- b. Sledování analogové televize (NTSC/PAL/SECAM)
- c. Přijímač FM rozhlasu
- d. Dálkové ovládání pro Gigabyte PVR a MCE
- e. Okamžité a naprogramovaný záznam televizního programu
- f. Podporuje záznam analogové televize ve formátech MPEG1 / MPEG2 / MPEG 4 / IPod / PSP a digitální televize v MPEG2
- g. Funkce zachycení videa - 'vstup S-video', 'vstup Kompozitní' a 'vstup Audio'
- h. Podporuje celosvětový SAP a stereo zvuk
- i. Podporuje Teletext a systém EPG
- j. Sledování televize s časovým posunem - pozastavení živých televizních programů nebo přechod na předchozí část bez zmeškání druhé části
- k. Zachycení snímků televizních obrázků
- l. Podporuje HDTV
- m. Kompaktní design s nízkým profilem - může být použito pro pouzdra na spotřební elektroniku
- n. Podporuje Microsoft Windows® 2000, XP, MCE a Windows® VISTA MCE

1.2. Systémové požadavky

- Procesor Intel Pentium® 4 2,0 GHz (nebo vyšší) nebo AMD Athlon 2,0 GHz (pro funkci časového posunu doporučeno Pentium® 4 2,4 GHz nebo vyšší)
- Jeden volný konektor PCI
- 256 MB systémové paměti (doporučeno 512 MB nebo více)
- Grafická karta (podporující Microsoft® DirectX® 9.0 nebo vyšší)
- Zvuková karta
- Přehrávač CD-ROM nebo DVD-ROM
- Prostor na pevném disku 100 MB nebo více pro instalaci (pro funkci časového posunu je doporučen 1 GB volného prostoru na pevném disku.)
- Windows® 2000, XP, MCE a Vista MCE Service Pack 2 nebo jeho aktualizace
- Microsoft® DirectX® 9.0 nebo jeho aktualizace

2 Provozní pokyny

2.1. Obsah balení



Televizní karta P8000



Kabel pro snímání videa



Adaptér televizního signálu



Dálkové ovládání



Baterie (2 ks AAA)



Kabel IR



Digitální televizní anténa



FM anténa

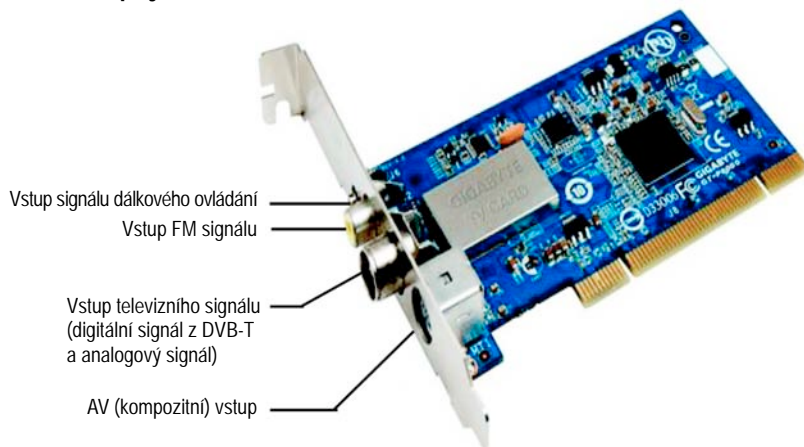


Instalační CD



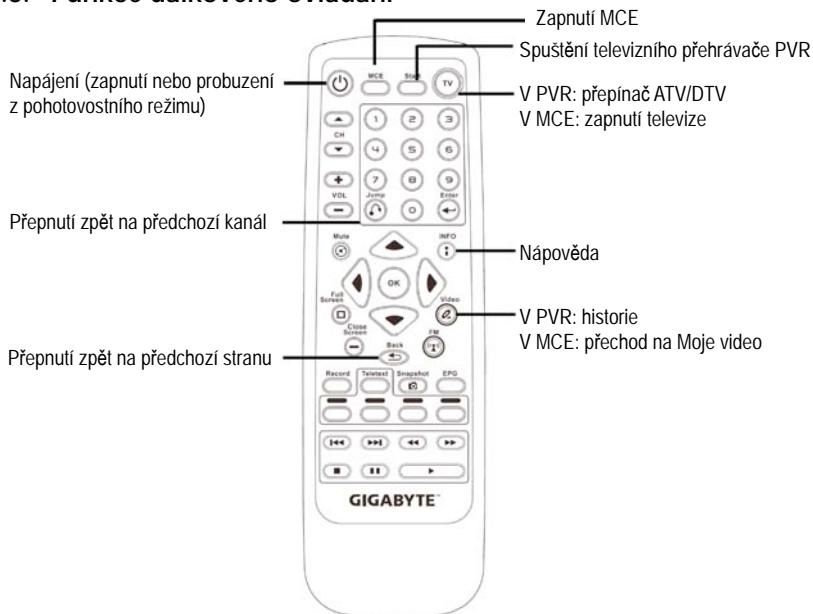
Uživatelská příručka

2.2. Připojení zařízení



Všechny vykresy v tomto návodu jsou schémata. Počet dílů a styl bude záviset na okolnostech.

2.3. Funkce dálkového ovládání



3. Často kladené otázky

Otázka 1: *Mohu sledovat současně digitální a analogovou televizi?*

A: Ne. V daném okamžiku můžete sledovat jen digitální nebo analogovou televizi. K přepnutí mezi těmito dvěma televizními systémy musíte ručně změnit zdroje televizního signálu.

Otázka 2: *Kolik prostoru na pevném disku bude obsazeno při záznamu digitálního příp. analogového programu?*

A:

Analogová televize	Digitální televize
VCD -> 0,7 GB za hodinu	DTV HD -> 5,31 GB za hodinu
PSP Normální -> 0,17 GB za hodinu	DTV SD -> 1,62 GB ~ 3,38 GB za hodinu
Dobry -> 0,23 GB za hodinu	
Nejlepší -> 0,35 GB za hodinu	
IPOD Normální -> 0,46 GB za hodinu	
Dobry -> 0,69 GB za hodinu	
Nejlepší -> 1,15 GB za hodinu	
DVD Normální -> 2,48 GB za hodinu	
Dobry -> 3,47 GB za hodinu	
Nejlepší -> 3,96 GB za hodinu	

Otázka 3: *Jaký je formát zaznamenaného videa?*

A: Analogové televizní programy mohou být zaznamenány ve formátech MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD a PSP; pro digitální televizi mohou být programy zaznamenány jen ve formátu MPEG2.

1. Введення

1.1. Функції

- a. Перегляд цифрового TV (DVB-T)
- b. Перегляд аналогового TV (NTSC/PAL/SECAM)
- c. Радіо приймач FM
- d. Дистанційний пульт до Gigabyte PVR та MCE
- e. Миттєвий та запланований запис TV програм
- f. Підтримка запису програм аналогового TV в форматах MPEG1 / MPEG2 / MPEG 4 / iPod / PSP та цифрового TV в MPEG2
- g. Функція „захвату” відео зображення - 'S-video in', 'Composite in' та 'Audio in'
- h. Підтримка звуку в форматах SAP та Стерео
- i. Підтримка систем Телетекст та EPG
- j. Функція перегляду TV зі здвигом – Призупинення програм або повернення до попередніх частин без приривання програм
- k. Захват зображень з TV програм
- l. Підтримка HDTV
- m. Компактний низько профільний дизайн – може переноситися в кейсах для побутових приладів
- n. Підтримка Microsoft Windows® 2000, XP, MCE та Windows® VISTA MCE

1.2. Системні вимоги

- Процесор Intel Pentium® 4 2.0ГГц (або вище) або AMD Athlon 2.0 ГГц (для функцій часового здвигу програм рекомендовано процесор Pentium® 4 2.4ГГц або вище).
- Один вільний роз'єм PCI
- Пам'ять 256 Мб (рекомендовано 512 Мб)
- Відео карта *(підтримка Microsoft® DirextX® 9.0 та вище)
- Звукова карта
- Програвач дисків CD-ROM або DVD-ROM
- 100 Мб або більше вільного місця на жорсткому диску (рекомендовано 1 Гб вільного місця на жорсткому диску для функції часового здвигу програм)
- Windows® 2000, XP, MCE та Vista MCE Service Pack 2 або вищі версії
- Microsoft® DirextX® 9.0 або вищі версії

2 Інструкція з в використання

2.1. Вміст пакування



TV картка P8000



Кабель відео захвату



TV Адаптер відео сигналу



Дистанційний пульт



Батарейки (AAA* 2)



Інфрачервоний кабель



Цифрова TV антена



Радіо антена FM

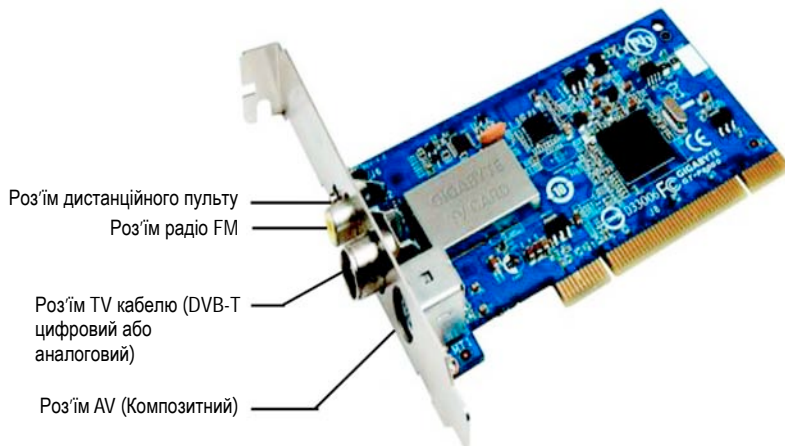


Інсталяційний компакт-диск



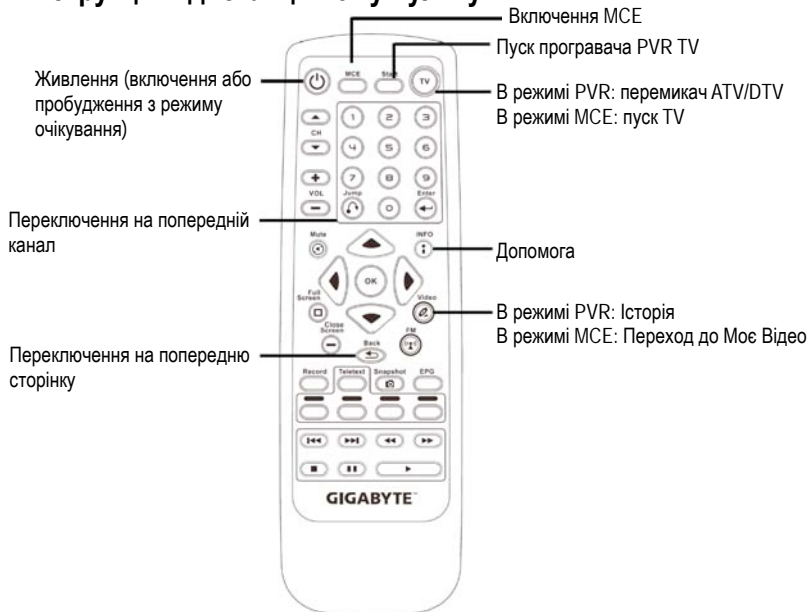
Керівництво користувача

2.2. Приєднання пристроїв



Всі малюнки в керівництві - діаграми. Якість компонентів та вигляд залежить від матеріалів.

2.3. Інструкція к дистанційному пульта



3. Відповіді на питання, що задаються найчастіше

Питання 1: Чи можна дивитися аналогове та цифрове телебачення одночасно?

Відповідь: Ні. Ви можете дивитися або цифрове або аналогове телебачення. Для переключення між цими двома TV системами треба вручну міняти тип TV сигналу.

Питання 2: Скільки потрібно міста на жорсткому диску при записі програм з аналогового та цифрового TV (відповідно)?

Відповідь:

Аналогове телебачення	Цифрове телебачення
VCD -> 0.7 Гб на годину	DTV HD -> 5.31 Гб на годину
PSP Нормальний -> 0.17 Гб на годину	DTV SD -> 1.62 Гб - 3.38 Гб на годину
Хороший -> 0.23 Гб на годину	
Найкращий -> 0.35 Гб на годину	
IPOD Нормальний -> 0.46 Гб на годину	
Хороший -> 0.69 Гб на годину	
Найкращий -> 1.15 Гб на годину	
DVD Нормальний -> 2.48 Гб на годину	
Хороший -> 3.47 Гб на годину	
Найкращий -> 3.96 Гб на годину	

Питання 3: Який формат записаного відео?

Відповідь: Програми аналогового TV можна записувати MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD та PSP; програми цифрового TV можна записувати в форматі MPEG2.

1. Introducere

1.1. Caracteristici

- a. Urmăriți programe TV digitale (sistem DVB-T)
- b. Urmăriți programe TV analogice (sistem NTSC/PAL/SECAM)
- c. Receptor radio FM
- d. Telecomandă pentru Gigabyte PVR și MCE
- e. Înregistrare instantanee și programată a emisiunilor TV
- f. Suportă înregistrarea programelor TV analogice în sistemul MPEG1 / MPEG2 / MPEG 4 / iPod / PSP și a programelor TV digitale în formatul MPEG2
- g. Funcție captură video – „S-video in”, „Composite in” și „Audio in”
- h. Suport pentru SAP la nivel internațional și sunet Stereo
- i. Suport pentru Teletext și sistem EPG
- j. Funcție TV Time Shift Viewing (Comutare în timp real TV) – Punere în pauză a programelor TV live sau navigare la secțiunea precedentă fără a pierde nicio secundă
- k. Capturi de ecran pentru imagini TV
- l. Suport pentru HDTV
- m. Design cu profil compact/redus – poate fi folosit pentru carcase de aparate electronice
- n. Suport pentru Microsoft Windows® 2000, XP, MCE și Windows® VISTA MCE

1.2. Cerințe de sistem

- Procesor Intel Pentium® 4 la 2,0 GHz (sau mai puternic) sau AMD Athlon la 2,0 GHz (pentru funcția de comutare în timp real se recomandă un procesor Pentium® 4 la 2,4 GHz sau mai puternic)
- O fantă PCI liberă
- 256 MO de memorie de sistem (se recomandă 512 MO sau mai mult)
- Placă grafică (cu suport pentru Microsoft® DirectX® 9.0 sau mai nou)
- Placă de sunet
- Unitate CD-ROM sau DVD-ROM
- Spațiu pe unitatea de disc dur: 100 MO sau mai mult pentru instalare (pentru funcția de comutare în timp real se recomandă 1 GO de spațiu liber pe unitatea de disc dur).
- Windows® 2000, XP, MCE și Vista MCE Service Pack 2 sau mai nou
- Microsoft® DirectX® 9.0 sau mai nou

2 Instrucțiuni de utilizare

2.1. Conținut pachet



Cartelă TV P8000



Cablul de captură video



Adaptor semnal TV



Telecomandă



2 baterii AAA



Cablul IR



Antenă TV digitală



Antenă FM

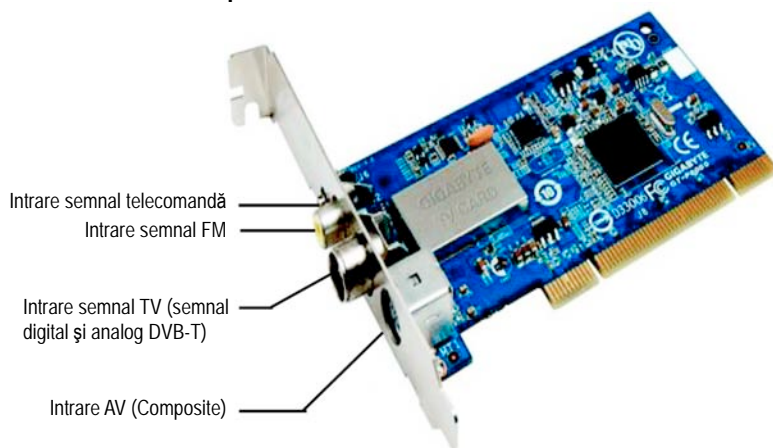


CD de instalare



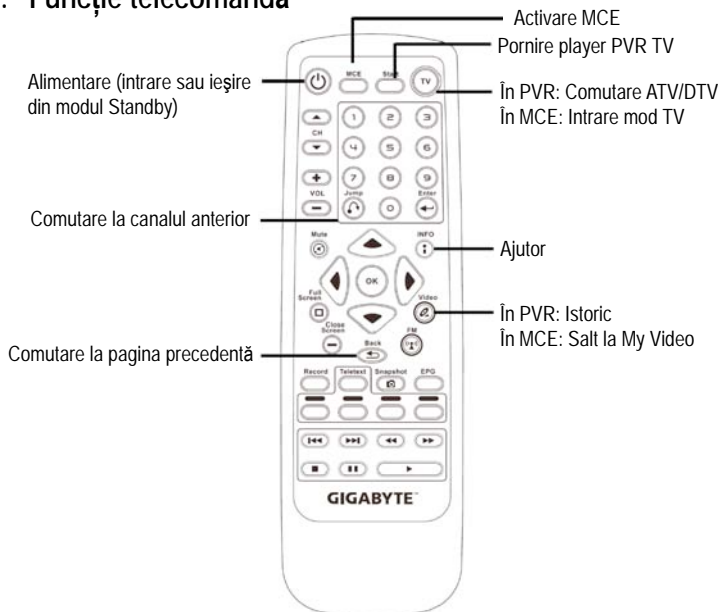
Manualul
utilizatorului

2.2. Conectare dispozitiv



Toate desenele din acest ghid sunt diagrame. Cantitatea și stilul componentelor vor depinde de substanțe.

2.3. Funcție telecomandă



3. Întrebări frecvente

Î1: *Pot urmări în același timp programe de televiziune digitală și analogică?*

R: Nu. Puteți urmări în orice moment numai programe de televiziune digitală sau programe de televiziune analogică. Pentru a comuta între aceste două sisteme TV, trebuie să modificați manual sursele de semnal TV.

Î2: *Cât spațiu va fi ocupat pe unitatea de disc dur atunci când se înregistrează programe de televiziune digitală, respectiv analogică?*

R:

Televiziune analogică	Televiziune digitală
VCD -> 0,7 GO per oră	DTV HD -> 5,31 GO per oră
PSP Calitate normală -> 0,17 GO per oră	DTV SD -> 1,62 GO ~ 3,38 GO per oră
Calitate bună -> 0,23 GO per oră	
Cea mai bună calitate -> 0,35 GO per oră	
IPOD Calitate normală -> 0,46 GO per oră	
Calitate bună -> 0,69 GO per oră	
Cea mai bună calitate -> 1,15 GO per oră	
DVD Calitate normală -> 2,48 GO per oră	
Calitate bună -> 3,47 GO per oră	
Cea mai bună calitate -> 3,96 GO per oră	

Î3: *Care este formatul pentru fișierele video înregistrate?*

R: Programele TV analogice pot fi înregistrate în formatele MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD și PSP; programele TV digitale pot fi înregistrate numai în formatul MPEG2.

1. Uvod

1.1. Karakteristike

- a. Gledajte digitalni TV (DVB-T)
- b. Gledajte analogni TV (NTSC/PAL/SECAM)
- c. FM radio prijemnik
- d. Daljinski upravljač za Gigabyte PVR i MCE
- e. Trenutno i isprogramirano snimanje TV programa
- f. Podržava snimanje analogne TV u formatima MPEG1 / MPEG2 / MPEG 4 / iPod / PSP i digitalne TV u MPEG2
- g. Funkcija snimanja – "ulaz za S-video signal", "ulaz za kompozitni signal" i " ulaz za audio signal"
- h. Podržava svetski SAP i stereo zvuk
- i. Podržava teletext i EPG sistem
- j. TV gledanje sa promenom vremena – pauziraj žive TV programe ili vrati se nazad na prethodan odeljak bez gubitka gledanja ijedne sekunde
- k. Fotografisi brz snimak TV slika
- l. Podržava HDTV
- m. Kompaktan/mali dizajn – može biti upotrebljen za kućišta potrošačke elektronike
- n. Podržava Microsoft Windows® 2000, XP, MCE i Windows® VISTA MCE

1.2. Sistemski zahtevi

- Intel Pentium® 4 2.0GHz (ili jači) procesor ili AMD Athlon 2.0 GHz procesor (za funkciju gledanje sa promenom vremena, preporučujemo Pentium® 4 2.4GHz ili jači procesor.)
- Jedna otvorena PCI priključnica
- Sistemska memorija 256MB (preporučujemo 512MB ili više)
- Grafička kartica (koja podržava Microsoft® DirectX® 9.0 ili novije)
- Zvučna kartica
- CD-ROM ili DVD-ROM plejer
- Potrebno 100 MB prostor na čvrstom disku ili više za instaliranje (preporučujemo 1GB slobodnog prostora na čvrstom disku za funkciju gledanje sa promenom vremena.)
- Windows® 2000, XP, MCE i Vista MCE servis pakete 2 ili novije
- Microsoft® DirectX® 9.0 ili novije

2 Instrukcije za rad

2.1. Sadržaj pakovanja



P8000 TV kartica



Kabl za učitavanje video signala



Adapter TV signala



Daljinski upravljač



Baterije (AAA* 2)



IR kabl



Digitalna TV antena



FM antena

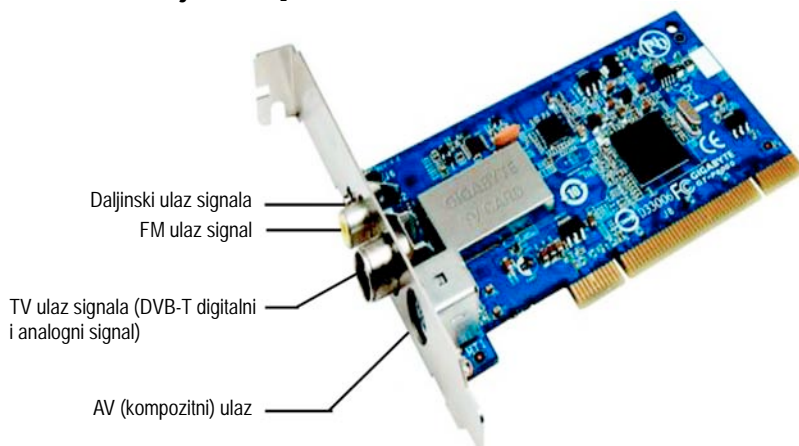


CD za instaliranje



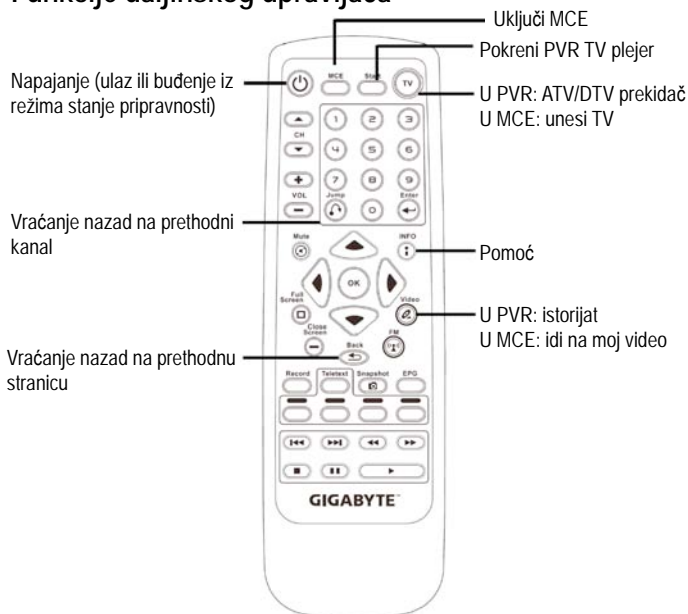
Korisničko uputstvo

2.2. Konekcije uređaja



Svi crteži u vodiču sudijagrami. Kvantitet i stil komponente zavisi od njegove konstrukcije.

2.3. Funkcije daljinskog upravljača



3. FAQ (najčešće postavljana pitanja)

P1: *Mogu li istovremeno da gledam analogni i digitalni TV?*

O: Ne. Možete da gledate samo ili digitalnu ili analognu televiziju u isto vreme. Da biste izvršili promenu između ova dva sistema, morate ručno da promenite izvor TV signala.

P2: *Koliko će biti zauzet prostor na čvrstom disku dok se vrši snimanje digitalnih i analogni TV programa, svaki dotično?*

O:

Analogna televizija	Digitalni televizija
VCD -> 0.7 GB za jedan sat	DTV HD -> 5.31 GB za jedan sat
PSP Normalno -> 0.17 GB za jedan sat	DTV SD -> 1.62 GB ~ 3.38 GB za jedan sat
Dobro -> 0.23 GB za jedan sat	
Najbolje -> 0.35 GB za jedan sat	
IPOD Normalno -> 0.46 GB za jedan sat	
Dobro -> 0.69 GB za jedan sat	
Najbolje -> 1.15 GB za jedan sat	
DVD Normalno -> 2.48 GB za jedan sat	
Dobro -> 3.47 GB za jedan sat	
Najbolje -> 3.96 GB za jedan sat	

P3: *Koji je format snimljenog video signala?*

O: Analogni TV programi se mogu snimati u formatima MPEG1, MPEG2, MPEG4, IPOD i PSP; za digitalni TV, programi mogu samo biti snimani u formatu MPEG2.